

| Chambre des Représentants |                              | Kamer der Volksvertegenwoordigers  |                         |
|---------------------------|------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| SESSION DE 1936-1937.     | N° 4 - XVI                   |                                    | ZITTINGSJAAR 1936-1937. |
|                           | SÉANCE<br>du 2 Décembre 1936 | VERGADERING<br>van 2 December 1936 |                         |

### BUDGET DU CORPS DE LA GENDARMERIE POUR L'EXERCICE 1937.

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT <sup>(1)</sup>

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses du Corps de la Gendarmerie, afférentes à l'exercice 1937 et énumérées au tableau ci-annexé <sup>(2)</sup>, des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la  
somme de . . . . . fr. 134,249,642  
2° Pour les dépenses exceptionnelles,  
à la somme de . . . . . 1,287,085

Soit ensemble, à la somme de . . fr. 135,536,727

Art. 2.

Les comptables, qui reçoivent leurs fonds sur crédits administratifs, restent débiteurs ou créditeurs vis-à-vis du Trésor de la différence, en plus ou en moins, entre les sommes perçues et celles qui leur sont dues au titre de leurs allocations; le solde est reporté à l'exercice suivant.

Art. 3.

Les recettes effectuées, à divers titres, au profit du Corps de la Gendarmerie viennent en déduction du montant des demandes de fonds à formuler; toutefois celles provenant de la vente du fumier, de la vente des cadavres des chevaux et de la vente des vieux fers sont versées au Trésor.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> décembre 1936.

*Le Président du Sénat,*

*Les Secrétaires,*

R. MOEYERSON.

R. LEYNIERS.  
DOUTREPONT

<sup>(1)</sup> Voir :

*Documents du Sénat :*

N° 5-XVI : Budget.

N° 10 : Rapport.

*Annales du Sénat :*

Séances des 25, 26 novembre et 1<sup>er</sup> décembre 1936.

<sup>(2)</sup> Ce tableau est annexé au document du Sénat n° 5-XVI.

### BEGROOTING DER RIJKSWACHT VOOR HET DIENSTJAAR 1937.

ONTWERP DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT <sup>(1)</sup>

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1937 verbonden en in hierbijgaande tabel <sup>(2)</sup> opgesomde uitgaven van de Rijkswacht, zijn kredieten geopend die beloopt :

1° Voor de gewone uitgaven, de som  
van . . . . . fr. 134,249,642  
2° Voor de uitzonderlijke uitgaven,  
de som van . . . . . 1,287,085

Zegge, te zamen, de som van . . fr. 135,536,727

Art. 2.

De rekenplichtigen, die hunne gelden op administratieve kredieten ontvangen, blijven, tegenover de Schatkist, schuldenaar of schuldeischer voor het verschil, in meer of min, tusschen de getrokken sommen en die welke hun als toegewezen kredieten verschuldigd zijn; het saldo wordt op het volgend dienstjaar overgedragen.

Art. 3.

De onderscheidene ontvangsten ten bate van de Rijkswacht komen in mindering van het bedrag der aan te vragen gelden; die welke voortvloeien uit den verkoop van de mest, van de doode paarden en van de oude hoefijzers, worden echter in de Schatkist gestort.

Brussel, 1 December 1936.

*De Voorzitter van den Senaat.*

*De Secretarissen,*

<sup>(1)</sup> Zie :

*Documenten van den Senaat :*

N° 5-XVI : Begrooting.

N° 10 : Verslag.

*Handelingen van den Senaat :*

Vergaderingen van 25, 26 November en 1 December 1936.

<sup>(2)</sup> Deze tabel is gehecht aan het document van den Senaat n° 5-XVI.